



Fr. B. Kreutzwaldi nim.
Eesti NSV Riiklik
Raamatukogu

PE 4599

PE B
2 8

EESTI NSV TEATAJA ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV ministrite käskkirjade ja juhendite kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Министров Эстонской ССР, приказов и инструкций министров Эстонской ССР.

Nr. 31

12. novembril — 12 ноября

1947

II.

257. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eestimaa Kommunistliku (bolševike) Partei Keskkomitee määrus sügis-talvise metsavarumise kohta 1947/48. a. hooajal.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrused.

258. Määrus maakondlike tõuraamatute sisseseadmise kohta. — Põhimäärus.
259. Määrus Riiginotariaadi määrustiku muutmise kohta.

III.

260. Eesti NSV Kohtuministri käskkiri Tallinna rahvakohtute tööpiirkondade muutmise kohta.

II.

257. Постановление Совета Министров Эстонской ССР и Центрального Комитета Коммунистической Партии (большевиков) Эстонии об осенне-зимних лесозаготовках в сезон 1947/48 г.г.

Постановления Совета Министров Эстонской ССР.

258. О введении уездных племенных книг. — Приложение.
259. Об изменении Положения о государственном нотариате.

III.

260. Приказ Министра юстиции Эстонской ССР об изменении границ народных судов города Таллин.

II.

257. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eestimaa Kommunistliku (bolševike) Partei Keskkomitee

m ä ä r u s

sügis-talvise metsavarumise kohta 1947/48. a. hooajal.

(Väljavõte)

Kooskõlas NSV Liidu Ministrite Nõukogu määrusega 29. septembrist 1947. a. nr. 3365 Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eestimaa K(b)P Keskkomitee määravad:

4. Lubada maakondade täitevkomiteedel kui isevarujail rakendada metsa ülestöötamis- ja väljaveotöödele tarbijate tööjõudu ja transpordivahendeid.

5. Määrata kindlaks metsavarumise hooajaplaani täitmise tähtjad:

- a) metsa ülestöötamise alal — 1. märts 1948. a.;
- b) väljaveo ja kokkuveo alal — 20. märts 1948. a.

jaotusega kuude järgi %%-des kvartaalipaanidele:

1947. a. IV kvartaalis üles töötada oktoobris 15%, novembris 40% ja detsembris 45%, välja vedada ja kokku vedada oktoobris — 10%, novembris — 40% ja detsembris — 50%;

1948. a. I kvartaalis üles töötada jaanuaris — 60% ja veebruaris 40%; välja vedada ja kokku vedada jaanuaris 45%, veebruaris — 45% ja märtsis 10%.

6. Kohustada Eesti NSV Metsatööstuse Ministriumi (sm. Laura), isevarujaid ja maakondade täitevkomiteede esimehi hiljemalt 1. jaanuariks 1948. a. välja vedama metsast kogu möödunud aastatel ülestöötatud puud.

7. Kohustada maakondade täitevkomiteesid puidu ülestöötamise, väljaveo ja kokkuveo plaani kindlustamiseks rakendada ajavahemikus 25. oktoobrist 1947. a. kuni 1. aprillini 1948. a. metsavarumistöödele tasulise töö- ja veokohustuse korras maaelanikke, kaasa arvatud maa-asulate elanikud.

Tasulisele töö- ja veokohustusele rakendada kõiki tööväimeelisi maaelanikke vanuses: mehi 16 kuni 55 aasta vanuseni ja naisi 18 kuni 45 aasta vanuseni.

8. Määrata, et iga tööväimeline, tasulise töö- ja veokohustuse korras tööle rakendatud tööline on kohustatud sõltuvalt tema majandi maa suuruselt metsavarumise hooaja jooksul täitma järgmised töönormid Eesti NSV Metsatööstuse Ministriumis kehtivate põhiarvestuste järgi:

majandita või majandi suurusel	jalamehed või hobustega	veomehed
kuni 20 ha . . .	50 tm	55 tm, keskmise veokaugusega 10 km
enam kui 20 ha . . .	85 „	90 tm, keskmise veokaugusega 10 km

257. Постановление Совета Министров Эстонской ССР и Центрального Комитета Коммунистической Партии (большевиков) Эстонии

об осенне-зимних лесозаготовках в сезон 1947/48 г.г.

(Извлечение)

В соответствии с постановлением Совета Министров СССР № 3365 от 29 сентября 1947 года Совет Министров Эстонской ССР и ЦК КП(б) Эстонии постановляют:

4. Разрешить уездным исполкомам, как самозаготовителям, привлечь на заготовку и вывозку леса рабочую силу и транспортные средства потребителей.

5. Установить конечные сроки выполнения сезонного плана лесозаготовок:

- а) по заготовке — 1 марта 1948 года;
- б) по вывозке и подвозке — 20 марта 1948 года,

с распределением по месяцам в % к квартальным планам;

в IV квартале 1947 года заготовить в октябре 15%, в ноябре 40% и в декабре — 45%, вывезти и подвезти в октябре 10%, в ноябре 40% и в декабре — 50%;

в I квартале 1948 года заготовить в январе — 60% и в феврале — 40%; вывезти и подвезти в январе 45%, в феврале 45% и в марте — 10%.

6. Обязать Министерство лесной промышленности (г. Лаура), самозаготовителей и председателей уездных исполкомов вывезти из леса до 1-го января 1948 года всю древесину заготовки прошлых лет.

7. Обязать уездные исполнительные комитеты для обеспечения плана заготовки, вывозки и подвозки древесины привлечь на срок с 25 октября 1947 года по 1 апреля 1948 года на лесозаготовки в порядке платной трудгужповинности сельское население, включая население сельских поселков.

К платной трудгужповинности привлекать все трудоспособное сельское население в возрасте: мужчины от 16 до 55 лет и женщины от 18 до 45 лет.

8. Установить, что каждый трудоспособный рабочий, привлеченный в порядке платной трудгужповинности, в зависимости от количества земли в его хозяйстве, обязан в течение сезона лесозаготовок выполнить следующие нормы работ по основным расценкам, действующим в Министерстве лесной промышленности Эстонской ССР:

не имеющие хозяйства или с хозяйством	пешие или	возчики с лошадьми
до 20 га . . .	50 пл. кбм	55 пл. кбм при среднем расстоянии возки 10 км
больше 20 га . . .	85 „ „	90 пл. кбм при среднем расстоянии возки 10 км

kindlaksmääratud metsavarumistööde plaani kohusliku täitmiseiga iga maakonna ja valla poolt.

Palgatud töäjõud talundites rakendatakse töö- ja veokohustuse täitmisele väiksema normi järgi.

M ä r k u s: Talundid, millel 1944/45. a. maa-reformi kohaselt võeti osa maad ära, võrdsustatakse üle 20 ha suuruste talunditega.

Töö- ja veokohustusele ei rakendata:

- a) rasedaid naisi, alates 5-dast raseduskuust;
- b) naisi, kes omavad imikuid, samuti naisi, kes omavad kuni 8 a. vanuseid lapsi, kui ei ole teisi perekonnaliikmeid, kes kindlustaksid laste eest hoolitsemise;
- c) I ja II grupi invaliide;
- d) Nõukogude armee sõdurite ja Isamaasõjas langenud partisanide talundite liikmeid, kui nende majandites on kuni 8 a. vanuseid lapsi ja tähendatud majandis töötab ainult 1 tööväimeline perekonnaliige;
- e) kaluriartellide liikmeid, kes töötavad kalapüügi alal ja täidavad igakuulisi riiklikke ülesandeid kalapüügi alal;
- f) teedekorrasustöödele lepingud sõlminud talunikke Eesti NSV Ministrite Nõukogu 4. oktoobri 1947. a. määruses nr. 746 tähendatud ulatuses, igakuuliste normide täitmise tingimusel.

9. Panna tasulise töö- ja veokohustuse korras jalameeste ja hobustega veomeeste rakendamine metsavarumistöödele maakondade ja valdade täitevkomiteede esimeestele, kohustades neid tarvitusele võtma abinõud jalameeste ja hobustega veomeeste metsatöödele ilmumise täielikuks kindlustamiseks ja metsavarumistööde alal neile käesoleva määrusega kindlaksmääratud ülesande täitmiseks:

- a) ettevalmistustöödele (kuni 20% rakendatavate üldarvust) ilmumine 15. oktoobriks 1947. a. neile töö- ja veokohustuse teate kättemisega hiljemalt 10. oktoobriks s. a. ja
- b) ülestöötamis- ja väljaveotöödele (kõik ülejäänud rakendatavad) ilmumine 25. oktoobriks s. a. neile töö- ja veokohustuse teate kättemisega hiljemalt 20. oktoobriks s. a.

10. Kohustada maakondade täitevkomiteesid teatama viie päeva jooksul valdadele ja külanõukogudele käesoleva määrusega kindlaksmääratud ülesanne, määrates igale külanõukogule peale ülesandeti humeetrites puidu ülestöötamise, kokku- ja väljaveo ning muude tööde alal ka tööväimeliste jalameeste ja hobustega veomeeste arvu, keda tuleb suunata metsavarumistöödele.

11. Keelata töö- ja veokohustuse korras metsavarumistöödele rakendatud jala- ja veomeeste ära- kutsumine ja asendamine enne neile määratud hooaja-ülesannete täitmist nende poolt.

при обязательном выполнении каждым уездом и волостью установленного плана работ по лесозаготовкам.

Наемная рабсила в крестьянских хозяйствах привлекается к трудгужповинности по меньшей норме.

Примечание: Крестьянские хозяйства, от которых была отрезана земля по земельной реформе 1944—45 г., приравниваются к хозяйствам, имеющим свыше 20 га земли.

К трудовой повинности не привлекаются:

- a) беременные женщины, начиная с пяти месяцев беременности;
- б) женщины, имеющие грудных детей, а также женщины, имеющие детей в возрасте до 8 лет, в случае отсутствия других членов семьи, обеспечивающих уход за ними;
- в) инвалиды I и II группы;
- г) члены крестьянских хозяйств воинов Советской Армии и погибших за Родину партизан, если в этих хозяйствах остались дети до 8-летнего возраста при одном трудоспособном члене семьи, занятом в данном хозяйстве;
- д) члены рыболовецких артелей, занятых на ловле рыбы и выполняющих ежемесячные государственные задания по улову рыбы;
- е) крестьяне, заключившие договора на дорожные работы, в количествах, указанных в постановлении Совета Министров Эстонской ССР № 746 от 4 октября 1947 г., при условии выполнения ежемесячных норм.

9. Возложить привлечение на лесозаготовки в порядке платной трудовой и гужевой повинности пеших рабочих и возчиков с лошадьми на председателей уездных и волостных исполнительных комитетов, обязав их принимать меры к полному обеспечению выхода в лес пеших рабочих и возчиков с лошадьми и выполнению ими установленного настоящим постановлением задания по лесозаготовкам:

- a) на подготовительные работы (до 20% от общего количества привлекаемых) выход к 15 октября 1947 г. с вручением обязательств по трудгужповинности не позднее 10 октября с. г. и
- б) на заготовку и вывозку (остальная часть привлекаемых) — выход к 25 октября с. г. с вручением обязательств по трудгужповинности не позднее 20 октября с. г.

10. Обязать уездные исполнительные комитеты довести в пятидневный срок задание, установленное настоящим постановлением, до волостей, сельсоветов, установив по каждому сельсовету кроме задания в кубометрах по заготовке, подвозке и вывозке древесины и другим работам, также число трудоспособных пеших рабочих и возчиков с лошадьми, которые должны быть направлены на лесозаготовки.

11. Запретить отзываться или заменять пеших рабочих и возчиков, привлеченных на лесозаготовки в порядке трудгужповинности, до выполнения ими установленных для них сезонных заданий.

12. Määrata, et:

- a) igale tasulise töö- ja veokohustuse korras metsavarumisele rakendatavale jala- ja veomehele antakse kätte külanõukogu esimehe kaudu isiklik teade, ära näidates selles kohusliku metsatööde tähtaja ja temale määratud hooaja-ülesande puidu ülestöötamise, välja- ja kokkuveo ning laadimise alal;
- b) iga töö- ja veokohustuse korras rakendatud jalamees ja hobusega veomees on kohustatud täitma 1947/48. a. metsatööde sügis-talvisel hooajal temale määratud ülesande puidu ülestöötamise, välja- ja kokkuveo ning laadimise alal;
- c) tööline, kes on ennetähtaegselt täitnud temale määratud hooaja-ülesande, vabastatakse kohuslikust metsavarumistööst 1947/48. a. sügis-talvisel hooajal.

13. Määrata, et töö- ja veokohustusest kõrvalehoidumise eest ja metsavarumistööde kohuslike ülesannete mittetäitmisest võetakse süüdlased vastutusele VNFSV Kriminaalkodeksi § 61 põhjal.

14. Võrdsustada sügis-talvisel hooajal metsavarumistöödele tasulisele töö- ja veokohustusele rakendatavad töölised töötasu alal Eesti NSV Metsatööstuse Ministeeriumi kaadritöölisega ja maksta neile antud metsavarumissettevõttes kehtiv põhi- ja progressiivne töötasu, samuti arvestada neile hooaja preemiad-lisatasud kooskõlas NSV Liidu Rahvakomissaride Nõukogu ja ÜK(b)P Keskkomitee 15. novembri 1938. a. määrusega nr. 1238.

16. Kohustada Eesti NSV Metsatööstuse Ministeeriumi (sm. Laura):

- a) teostama iga kuu tööstuskaupade müüki Eesti NSV Metsatööstuse Ministeeriumi töölisele ja insener-tehnilistele töötajatele sularaha eest 15% ulatuses nende tegelikust töötasust (diferentseeritult 10—20% piirides sõltuvalt tehtava töö iseloomust);
- b) töö- ja veokohustuse korras metsavarumistöödele rakendatud ja 50 päevanormi täitnud töölisele müüma täiendavalt sularaha eest 10 m riidet ja 110 töönormi täitnud töölisele — 20 m riidet;
- c) teostama puidu väljavedu kontsentreeritud ladudesse raudteede ja maanteede ääres; määrama, et igas metsavarumispunktis ei oleks üle 10 lao maanteede ääres; keelama puidu väljavedu umbjaamade ja umbjaamavahede juurde jne.;
- d) kinnitama iga metsapunkti puuladude dislokatsioon 20. novembriks s. a.;
- e) puidu tükeldamist (küttepuud) organiseerima raudteede ja maanteede äärsetes ladudes;
- g) määrama kindlaks kaerte andmise norm 1947/48. a. sügis-talvisel hooajal: metsa välja- ja edasiveol töötavate omavoori hobustele

12. Установить, что:

- a) каждому пешему рабочему и возчику, привлеченному на лесозаготовки в порядке платной трудгужповинности, вручается через председателя сельсовета персональное извещение с указанием срока обязательной работы в лесу и установленного ему сезонного задания по заготовке, вывозке, подвозке и погрузке древесины;
- б) каждый привлеченный по трудгужповинности пеший рабочий и возчик с лошастью обязан выполнить в течение осенне-зимнего сезона 1947/48 г.г. установленное ему задание по заготовке, вывозке, подвозке и погрузке древесины;
- в) привлеченный рабочий, выполнивший досрочно установленное ему сезонное задание, освобождается от обязательной работы на лесозаготовке в осенне-зимнем сезоне 1947/48 г.г.

13. Установить, что за уклонение от трудовой и гужевой повинности и за невыполнение обязательных заданий по лесозаготовкам виновные привлекаются к ответственности по статье 61 УК РСФСР.

14. Приравнять привлекаемых по платной трудгужповинности рабочих на лесозаготовительные работы в осенне-зимний сезон по оплате труда к кадровым рабочим Министерства лесной промышленности Эстонской ССР и выплачивать им основную и прогрессиивную заработную плату, действующую на данном лесозаготовительном предприятии, а также начислить им сезонные премии-надбавки в соответствии с постановлением Совета Народных Комиссаров Союза ССР и ЦК ВКП(б) от 15 ноября 1938 г. № 1238.

16. Обязать Министерство лесной промышленности Эстонской ССР (т. Лаура):

- a) производить продажу ежемесячно рабочим и инженерно-техническим работникам Минлеспрома Эстонской ССР за наличный расчет промышленных товаров на сумму в размере 15% от их фактического заработка (с дифференцированием в пределах от 10 до 20% в зависимости от характера выполняемой работы);
- б) рабочим, привлеченным в порядке трудгужповинности на лесозаготовки и выполнившим 50 дневных норм, продавать дополнительно за наличный расчет 10 метров тканей и выполнившим 110 норм — 20 метров тканей;
- в) производить вывозку древесины на сконцентрированные склады у железных и шоссейных дорог; установить, чтобы у каждого лесопункта было не более 10 складов у шоссейных дорог; запретить вывозку древесины к закрытым станциям и перегонам и. д.;
- г) утвердить дислокацию лесных складов по каждому лесопункту к 20 ноября с. г.;
- д) разделку древесины на короткие размеры (дрова) организовать на прирельсовых и шоссейных складах;
- ж) установить норму выдачи овса для лошадей собственного обоза, занятых на вывозке и перевозке леса в осенне-зимний сезон

5 kg ulatuses päevas ja töö- ja veokohustuse korras tööle rakendatud hobustele — 4 kg päevas, muudel töödel igale hobusele — 3 kg päevas; lubada Eesti NSV Metsatööstuse Ministeeriumil määrata selle üldfondi piirides kaera andmise normiks raskeveohobustele 10 kg ulatuses päevas.

17. Kohustada metsavarumistoid teostavaid ministeeriume pöörama erilist tähelepanu varutava puidu kvaliteedi parendamisele, milleks:

- teostada tarbepuidu sortimentide ülestöötamist ranges kooskõlas kehtivate Riiklike Üleliiduliste Standardidega;
- sisse seada alates 1. novembrist 1947. a. ülestöötatava tarbepuidu markeerimine ranges kooskõlas kehtivate standardidega;
- teostada ladudes puidu kohuslikku sorteerimist üksikute sortimentide järgi;
- kindlustada metsavarumissettevõtte vajaliku hulga standardidega ülestöötatava toodangu kohta;
- võtta rangele vastutusele metsavarumissettevõtete direktorid ja metsapunktide juhatajad standardide rikkumise ja tarbepuidust küttepuude valmistamise eest.

19. Kohustada Eesti NSV Metsamajandusministeeriumi (sm. Voolin):

- eraldama 1947/48. a. sügis-talvise hooaja metsavarumise plaani täitmiseks metsatööstuskeskuste avalduste kohaselt peakasutuse metsaraiefond avaldustes tähendatud tähtsusega ja seda aktiivselt üle andma;
- eraldama ruumid Eesti NSV Metsatööstuse Ministeeriumi hooajatöölise, veomeeste ja hobuste paigutamiseks.

20. Kohustada Eesti NSV Tervishoiuministeeriumi (sm. Hion) kindlustama 1947/48. a. metsavarumise sügis-talvisel perioodil metsavarumisel töötavate tööliste meditsiiniline teenindamine ja range kontroll arstlike komisjonide poolt tunnistuste väljaandmise üle töö- ja veokohustusest vabastamise kohta.

21. Kohustada Eesti NSV Kaubandusministeeriumi (sm. Hansen) ja maakondade täitevkomiteede esimehi kindlustama alalise kaadri ning töö- ja veokohustuse korras tööle rakendatavate tööliste esmajärjekordne varustamine kartulitega ja köögiviljadega.

23. Kohustada Eesti NSV Kohtuministeeriumi (sm. Jõeäär) ja Vabariigi Prokuröri (sm. Udras) võtma tasulisest töö- ja veokohustusest kõrvalehoidujad kriminaalvastutusele ja kindlustama nende kohta esitatud toimetuste kiire läbivaatamine. Rahvakohtute poolt tasulisest töö- ja veokohustusest kõrvalehoidumise eest süüdi mõistetud jätta nende karistuse ärakandmise ajaks metsavarumistöödele.

25. Asutada alates 1947. a. IV kvartaalist Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eestimaa K(b)P Kesks

1947/48 g. g., в размере 5-ти кг в день и для лошадей, привлеченных в порядке трудгужповинности — 4 кг в день, а на остальных работах по 3 кг в день; разрешить Министерству лесной промышленности Эстонской ССР установить в пределах его общего фонда норму выдачи овса тяжеловесным лошадям в количестве до 10 кг в день.

17. Обязать министерства, производящие заготовку леса, обратить особое внимание на улучшение качества заготавливаемой древесины, для чего:

- производить заготовку деловых сортиментов в строгом соответствии с действующими ГОСТ'ами;
- ввести с 1 ноября 1947 г. обязательную маркировку заготавливаемой деловой древесины в строгом соответствии с действующими стандартами;
- производить на складах обязательную сортировку древесины по отдельным сортиментам;
- обеспечить лесозаготовительные предприятия необходимым количеством ГОСТ'ов на заготавливаемую продукцию;
- привлекать к строжайшей ответственности директоров лесозаготовительных предприятий и начальников лесопунктов за нарушение ГОСТ'ов и разработку деловой древесины в дрова.

19. Обязать Министерство лесного хозяйства (т. Волина):

- для выполнения плана осенне-зимнего сезона 1947/48 г.г. выделить по заявкам леспромхозов лесосечный фонд главного пользования к указанным в заявках срокам и сдать его по акту;
- выделять помещения для размещения сезонных рабочих, возчиков и лошадей Министерства лесной промышленности ЭССР.

20. Обязать Министерство здравоохранения Эстонской ССР (т. Хюон) в период осенне-зимних лесозаготовок 1947/48 г.г. обеспечить медицинское обслуживание рабочих, занятых на лесозаготовках, и строгий контроль за выдачей справок врачебными комиссиями по освобождению от трудгужповинности.

21. Обязать Министерство торговли ЭССР (т. Ханзен) и председателей уездных исполкомов обеспечить первоочередное снабжение рабочих постоянного кадра и привлекаемых в порядке трудгужповинности картофелем и овощами.

23. Обязать Министерство юстиции Эстонской ССР (т. Иьэр) и прокурора республики (т. Удрас) привлекать к уголовной ответственности и обеспечить быстрейший разбор дел по уклонившимся от платной трудгужповинности. Осужденных нарсудами за уклонение от трудгужповинности оставлять для отбывания срока наказания на лесозаготовках.

25. Учредить с IV квартала 1947 года переходящее Красное Знамя Совета Министров

komitee rändpunalipp, selle määramiseks metsavarumise kvartaali ülesandetäitmisel suuremaid näitajaid omavale maakonnale koos rahalise preemiaga 10000 rubla suuruses. Rahaline preemia anda täitevkomiteede, valdade täitevkomiteede ja külanõukogude parimate töötajate autasustamiseks, kes on aktiivselt kaasa aidanud metsavarumisplaani täitmisele.

26. Teostada maakondade täitevkomiteede esimeeste, maakondade ja valdade parteikomiteede sekretäride, valdade täitevkomiteede ja külanõukogude esimeeste premeerimist personaalselt aktiivselt osavõtu eest hooajatöölise õigeaegse ja täieliku metsavarumistöödele ilmumise organiseerimise ja nende poolt metsavarumise plaani täitmise eest Eesti NSV Metsatööstuse Ministeeriumi ettevõtete alal.

Premeerimist väärtuslike kingitustega teostavad Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eestimaa K(b)P Keskkomitee Eesti NSV Metsatööstuse ministri sm. Laura esildusel, milleks Eesti NSV Metsatööstuse Ministeeriumile on eraldatud õmblusmasinaid — 25 tk., jahipüsse — 50 tk., raadiovastuvõtjaid — 25 tk., grammofone — 50 tk., jalgrattaid — 50 tk., tasku- või käekelli — 50 tk. ja mootorrattaid — 12 tk.

27. Lubada Eesti NSV Metsatööstuse Ministeeriumil (sm. Laura) müüa metsavarumistöödel töötavatele töölistele ja veomeestele laiatarbekaupu oma ettevõtete toodangust.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Aseesimees N. P u s e p p.

Eestimaa Kommunistliku (bolševike) Partei
Keskkomitee Sekretär N. K a r o t a m m.

Tallinn, 14 oktoobril 1947. Nr. 26.

Эстонской ССР и ЦК КП(б) Эстонии для при-суждения уезду, имеющему наибольшие показатели выполнения квартального задания по лесозаготовкам, с денежной премией в размере 10000 рублей. Денежную премию выдавать для награждения лучших работников исполкомов, вол-исполкомов и сельсоветов, активно содействовав-ших выполнению плана лесозаготовок.

26. Производить персональное премирование председателей уездных исполкомов, секретарей уездных и волостных комитетов партии, предсе-дателей волысполкомов и сельсоветов за активное участие в организации своевременного и полного выхода сезонных рабочих на лесозаготовки и вы-полнения ими плана лесозаготовок по предприя-тиям Министерства лесной промышленности Эстонской ССР.

Премирование ценными подарками произво-дится Советом Министров ЭССР и ЦК КП(б) Эстонии по представлению Министра лесной про-мышленности (т. Лаура), для чего Министерству лесной промышленности выделено: швейных ма-шин — 25 шт., охотничьих ружей — 50 шт., радиоприемников — 25 шт., патефонов — 50 шт., велосипедов — 50 шт., часов карманных или ручных — 50 шт. и мотоциклов — 12 штук.

27. Разрешить Министерству лесной промыш-ленности Эстонской ССР (т. Лаура) продавать рабочим и возчикам, работающим на лесозаготов-ках, изделия ширпотреба из производства своих предприятий.

Зам. Председателя Совета Министров
Эстонской ССР Н. П у с e п.

Секретарь Центрального Комитета
КП(б) Эстонии Н. К а р о т а м м.

Таллин, 14 октября 1947 г. № 26.

258. Eesti NSV Ministrite Nõukogu m ä ä r u s maakondlike tõuraamatute sisseseadmise kohta.

Eesti NSV loomakasvatuse tõuaretuse süvenda- miseks ning selleks otstarbeks kõrgematoodangu- liste ja täisverd loomade valiku teostamiseks Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Sisse seada alates 1. oktoobrist 1947. a. maa- kondade põllumajandusosakondade juures veiste, sigade ja lammaste maakondlikud tõuraamatud, eraldi igale tõule ja soole, vastavalt veiste, sigade ja lammaste maakondlike tõuraamatute põhimää- rusele (lisa).

2. Kohustada Eesti NSV Põllumajandusministeer- iumi läbi viima maakondade põllumajandusosa- kondade kaudu sovhooside, katse-, õppe-, abi-, ühis- ja talumajandite veiste, sigade ja lammaste märkimine tõuraamatutesse.

258. Постановление Совета Министров Эстонской ССР о введении уездных племенных книг.

В целях углубления племенной работы в жи- вотноводстве Эстонской ССР и осуществления отбора для этой цели высокопродуктивных чисто- породных животных Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Ввести с 1 октября 1947 года при уездных отделах сельского хозяйства уездные племенные книги крупного рогатого скота, свиней и овец, отдельно по каждой породе и внутри породы по полу, согласно «Положению об уездных племен- ных книгах крупного рогатого скота, свиней и овец» (приложение).

2. Обязать Министерство сельского хозяйства ЭССР через уездные отделы сельского хозяйства проводить запись в уездные племенные книги крупного рогатого скота, свиней и овец совхозов, опытных, учебных, подсобных, общественных и крестьянских хозяйств.

Praeguse loomade seisu järgi tõuraamatu nõudeile vastavate loomade märkimine tõuraamatutesse teostada kuue kuu jooksul.

3. Kohustada Eesti NSV Sovhooside Ministeeriumi läbi viima kõik nõutavad eeltööd veiste, sigade ja lammaste maakondlikku tõuraamatusse märkimiseks ja osutama praktilist abi vastavatele spetsialistidele märkimistööde läbiviimisel sovhoosides.

4. Eesti NSV Põllumajandusministeeriumil korraldada maakondade põllumajandusosakondade zootehnikuile lühiajalised kursused maakondlike tõuraamatute pidamise kohta.

5. Eraldada Eesti NSV Ministrite Nõukogu reservist IV kvartaalis 1947. a. 2000 kg kirjutuspaberit ja 600 kg kartoteegi kartongi maakondlike tõuraamatute ja teiste tõuraamatute põhimääruses ettenähtud vormide trükkimiseks.

6. Kohustada Eesti NSV Riiklikku Kirjastuskeskust trükkima 1. detsembriks 1947. a. Eesti NSV Põllumajandusministeeriumi avalduste kohaselt maakondliku tõuraamatu lehtede, aruannete, tütunnistuste ja teisi blankette.

7. Eraldada Eesti NSV Põllumajandusministeeriumile IV kvartaalis 1947. a. müümiseks maakondade põllumajandusosakondade zootehnikutele, loomade maakondlikku tõuraamatusse märkimistööde läbiviijatele jalgrattaid 25 tk. ja jalgrattakumme 150 tk.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Tallinn, 30. septembril 1947. Nr. 713.

Lisa
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
30. sept. 1947 määruse nr. 713 juurde.

Eesti NSV veiste, sigade ja lammaste maakondlike tõuraamatute põhimäärus.

I. Tõuraamatute pidamise korraldamine.

1. Maakondlike tõuraamatute pidamise ülesandeks on loomade tõuline parendamine ning jõudluse tõstmine parimate suguloomade valiku teel. Tõuraamatutesse märgitakse regulaarselt ja täpselt loomade tõulisuse, jõudlusomaduste ning põlvnemise andmed, samuti loomade söötmiss- ja pidamistingimused.

2. Tõuraamatud peetakse täielikus kooskõlas kõikide võtetega tõuaretuse alal, millised teostatakse sovhoosides, õppe-, abi-, ühistute majandites ja talundites (kus peetakse tõuloomi ja teostatakse jõudluskontrolli) järgmise korra järgi:

В шестимесячный срок произвести запись в племенные книги скота, отвечающего требованиям племенных книг, по состоянию скота в настоящее время.

3. Обязать Министерство совхозов Эстонской ССР произвести все необходимые работы по записи в уездные племенные книги крупного рогатого скота, свиней и овец и оказывать практическую помощь соответствующим специалистам при проведении ими работ по записи в совхозах.

4. Министерству сельского хозяйства Эстонской ССР провести краткосрочные курсы о порядке ведения записей в уездные племенные книги для зоотехников уездных отделов сельского хозяйства.

5. Выделить из резерва Совета Министров Эстонской ССР в IV кв. 1947 г. 2000 кг писчей бумаги и 600 кг картотечного картона для изготовления уездных племенных книг и других предусмотренных положением форм.

6. Обязать Госиздат Эстонской ССР отпечатать к 1 декабря 1947 г. по заявке Министерства сельского хозяйства уездные племенные книги, а также формы отчетности, племенных свидетельств и другие бланки.

7. Выделить в IV кв. 1947 г. Министерству сельского хозяйства Эстонской ССР для продажи зоотехникам уездных отделов сельского хозяйства, проводящим запись скота в племенные книги, 25 велосипедов и 150 комплектов велосипедной резины.

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Таллин, 30 сентября 1947 г. № 713.

Приложение
к постановлению СМ Эстонской ССР
от 30 сентября 1947 г. № 713.

Положение об уездных племенных книгах крупного рогатого скота, свиней и овец.

I. Организация ведения племенных книг.

1. Задачей ведения уездных племенных книг является улучшение пород скота и повышения его продуктивности путем отбора лучших племенных животных. В племенных книгах ведется регулярный и точный учет племенных и продуктивных качеств животных, их родословных данных, а также условий кормления и содержания животных.

2. Племенные книги ведутся в полном соответствии с другими мероприятиями по племенному делу, которые проводятся в совхозах, учебных, подсобных, общественных хозяйствах товариществ и крестьянских хозяйствах (разводящих племенной

- a) sovhoosides ja õppemajandites peetakse regulaarset zootehnilist algarvestust ja ühistute majandites, abimajandites ning talundites jõudluse kontrolli;
- b) algarvestuse alusel (riiklikes majandites) või jõudluskontrolli andmetel (ühistute majandites, abimajandites ja talundites) ja loomade otsese ülevaatuse teel majandites teostatakse loomade iga-aastane boniteerimine vastavalt NSVL Põllumajandusministeeriumi poolt kinnitatud loomade boniteerimise juhendeile;
- c) kõigis ülalnimetatud majandites peetakse tõuloomade nimekirju karjaraamatu kujul, millesse riiklikus sektoris tehakse sissekanDED majandite poolt, ühistute majandites, abimajandites ning talundites kontrollassistendite poolt.

3. Tõuloomade zootehnilist algarvestust ja jõudluskontrolli teostatakse järgmiste näitajate järgi:

Veiste alal:

- a) igapäevane piimatoodangu arvestus sovhoosides ja õppemajandites ühes järgneva igakuise piimatoodangu kontrolliga kontrollassistendite poolt (kui majand kuulub jõudluskontrolli võrku), ühistute majandite, abimajandite ja talundite iga lehma ning tööliste ja teenistujate lehmade igakuine kontroll-lüps kontrollassistendite poolt;
- b) piima rasvaprotsendi määramine vähemalt üks kord kuus kõikides majapidamise liikides, samuti tööliste ja teenistujate lehmadel;
- c) poegimiste, paarituste arvestuse süstemaatiline sissekanne;
- d) loomade kaalumine vähemalt üks kord aastas;
- e) andmete registreerimine sündinud vasika kohta noorloomade raamatusse ööpäeva kestel pärast sündimist riiklikes majandites, kuna kõikides teistes majapidamistes esimesel külastamisel kontrollassistendi poolt (jõudluskontrolli raamatusse);
- f) tarvitatud söötade arvestus: individuaalselt pullidele ja lehmadele vastavalt tõuraamatusse märkimise nõuetele ja rühmiti kõikide muude loomade kohta;
- g) loomade põlvnemise ja tõulisuse registreerimine;
- h) isasloomade kasutamise individuaalne arvestus ja sperma väärtus.

skot и ведущих контроль продуктивности его) в следующем порядке:

- a) в совхозах и учебных хозяйствах регулярно ведется первичный зоотехнический учет, а в общественных хозяйствах товариществ, подсобных и крестьянских хозяйствах — контроль продуктивности;
- б) на основании первичного учета (в государственных хозяйствах) или данных контроля продуктивности (в общественных хозяйствах товариществ, подсобных и крестьянских хозяйствах) и непосредственного осмотра животных в хозяйствах производится ежегодная бонитировка животных согласно инструкциям по бонитировке скота, утвержденным Министерством сельского хозяйства Союза ССР;
- в) все указанные выше хозяйства ведут племенные (заводские) записи в форме заводской книги. По государственному сектору эти записи ведутся самими хозяйствами. В общественных хозяйствах товариществ, подсобных и крестьянских хозяйствах запись производит контрольный ассистент.

3. Первичный зоотехнический учет и контроль продуктивности племенных животных ведется по следующим показателям:

По крупному рогатому скоту.

- a) Ежедневный учет удоя в совхозах и учебных хозяйствах с последующим ежемесячным контролем удоя контрольными ассистентами (если хозяйство охвачено сетью контроля продуктивности), ежемесячный контрольный удой каждой коровы в общественных хозяйствах товариществ, подсобных и крестьянских хозяйствах и коров рабочих и служащих со стороны контрольных ассистентов;
- б) определение процента жира в молоке коров не реже 1-го раза в месяц во всех видах хозяйств и у коров рабочих и служащих;
- в) систематическое ведение записи отелов, случек;
- г) взвешивание животных не реже одного раза в год;
- д) регистрация данных о новорожденном теленке в книгу выращивания молодняка в суточный срок после рождения по государственным хозяйствам и в первое посещение контрольного ассистента во всех других хозяйствах (в книгу контроля продуктивности);
- е) учет скормленных кормов: индивидуальный для быков и коров, согласно требованиям записи в племенные книги, и групповой — для всех остальных животных;
- ж) регистрация происхождения и породности животных;
- з) индивидуальный учет использования племенных производителей и качества спермы.

Sigade alal:

- a) põrsaste arvuline arvestus pesakonnas;
- b) põrsaste eluskaalu määramine sündimisel;
- c) põrsaste pesakonna eluskaalu määramine 30 päeva vanuselt ja eraldi iga põrsa kohta ühe ja kahe kuu vanuselt;
- d) iga põrsa eluskaalu määramine igakuiselt, alates ühe kuu vanuselt, ja kehamõõtude määramine pärast 6 kuud;
- e) paarituste ja poegimiste registreerimine;
- f) sigadele söödud söötade arvestus;
- g) sigade põlvnemise ja tõulisuse registreerimine.

Lammaste alal:

- a) paarituste, poegimiste ja sigivuse registreerimine;
- b) villa toodangu ja kvaliteedi arvestus;
- c) täiskasvanud ja noorloomade eluskaalu määramine;
- d) söötmise arvestus;
- e) lammaste põlvnemise ja tõulisuse registreerimine.

II. Loomade märkimine maakondlikku tõuraamatusse.

A. Üldeeskiri.

1. Loomade valik maakondlikku tõuraamatusse märkimiseks teostatakse nende boniteerimise ajal. Andmed maakondlikku tõuraamatusse märkimiseks väljavalitud loomade kohta kannab zootehnik veiste ja sigade alal — boniteerimislehte ühes märkmega: „kuulub maakondlikku tõuraamatusse märkimisele“, lammaste alal — maakondliku tõuraamatu vormi järgi koostatud nimekirja. Boniteerimislehe ja lammaste nimekirja ühe eksemplari esitab hindaja maakonna põllumajandusosakonnale, kus neid hoitakse alal erikaustas kui põhidokumente loomade maakondlikku tõuraamatusse märkimise alusena.

2. Boniteerimislehtede või nimekirjade saabumisel maakonna põllumajandusosakonda, zootehnik, kes teeb sissekandeid tõuraamatusse, kontrollib andmeid iga looma kohta ja nende vastavusel nõuetele kannab nad maakondlikku tõuraamatusse ja märgib boniteerimislehele või nimekirjale sissekande numbri ja kuupäeva. Loomade märkimine maakondlikku tõuraamatusse kinnitatakse maakonna põllumajandusosakonna juhataja allkirjaga.

3. Maakonna põllumajandusosakond saadab kahe nädala jooksul looma omanikule teate põllumajandusosakonna juhataja allkirjaga looma märkimise kohta maakondlikku tõuraamatusse. Teade hoitakse majandis alal dokumendina, mis kinnitab looma märkimist maakondlikku tõuraamatusse. Teate alusel tehakse karjaraamatusse vastav sissekanne looma märkimise kohta maakondlikku tõuraamatusse.

По свиньям.

- a) Учет количества поросят в помете в момент рождения;
- б) учет живого веса поросят при рождении;
- в) учет живого веса помета поросят в 30-дневном возрасте и каждого поросенка в отдельности в одно- и двухмесячном возрасте;
- г) учет данных ежемесячного взвешивания каждого поросенка старше месячного возраста и промеров после 6 месяцев;
- д) учет покрытия и опоросов;
- е) учет скормленных свиньям кормов;
- ж) регистрация происхождения и породности свиней.

По овцам.

- a) Учет случек, окотов и плодовитости;
- б) учет настригов и качества шерсти;
- в) учет живого веса взрослых животных и молодняка;
- г) учет кормления;
- д) регистрация происхождения и породности овец.

II. Запись животных в уездную племенную книгу.

A. Общее положение.

1. Отбор животных для записи в уездную племенную книгу производится во время бонитировки. Данные об отобранных для записи в уездную племенную книгу животных зоотехник-бонитар заносит: по крупному рогатому скоту и свиньям — в бонитировочную ведомость с отметкой: «подлежит записи в уездную племенную книгу», по овцам — в список, составленный по форме уездной племенной книги. Один экземпляр бонитировочной ведомости и списка (по овцам) бонитар представляет в уездный отдел сельского хозяйства, который хранит их в отдельных папках в качестве основных документов, обосновывающих правильность записи животных в уездную племенную книгу.

2. По получении бонитировочных ведомостей или списков, зоотехник уездного отдела сельского хозяйства, ведающий записью в племенные книги, проверяет данные о каждом животном и в случае соответствия их требованиям, заносит в уездную племенную книгу, а в бонитировочных ведомостях или в списке отмечает номер и дату записи. Запись животных в уездную племенную книгу оформляется подписью заведующего уездным отделом сельского хозяйства.

3. Владельцу животного уездный отдел сельского хозяйства за подписью заведующего отделом сельского хозяйства посылает в двухнедельный срок уведомление о записи животного в уездную племенную книгу. Это уведомление хранится в хозяйстве в качестве документа, подтверждающего запись животного в уездную племенную книгу. На основании уведомления в заводской книге делается соответствующая отметка о записи животного в уездную племенную книгу.

4. Maakondlik tõuraamat peetakse Eesti NSV Põllumajandusministeeriumi poolt kinnitatud vormide järgi iga tõu kohta eraldi ja tõu piirides eraldi isasloomade ja emaloomade kohta.

5. Loomad märgitakse maakondlikku tõuraamatusse numbrite järjekorras iga tõug eraldi ja tõu piirides isas- ja emasloomad eraldi.

6. Maakondlikku tõuraamatusse märgitaval loomal peab olema paremas kõrvas individuaalne number, mis kantakse maakondlikku tõuraamatusse kõrvuti maakondliku tõuraamatu numbriga.

Individuaalnumbrita loomi on keelatud märkida maakondlikku tõuraamatusse.

7. Maakondliku tõuraamatu numbrit loomale ei märgita.

8. Loomade müümisel maakonna piires või teise maakonda tehakse maakondlikku tõuraamatusse märkus „Müüdüd, kuu, päev, aasta, majapidamine, vald, maakond“. Looma tapmise või lõppemise korral tehakse samuti vastav märkus.

9. Maakondlikku tõuraamatusse märgitud loomade praakimine sovhoosides ja õppemajandites toimub maakonna põllumajandusosakonna veterinaar-zootehnilise komisjoni poolt pärast akti kinnitamist majandi direktori poolt ning ühistute majandites ja abimajandites eriveterinaar-zootehnilise komisjoni poolt pärast komisjoni akti kinnitamist maakonna põllumajandusosakonna juhataja poolt.

10. Ühest majandist teise müüdüd tõulooma kohta, milline pole kantud riiklikku tõuraamatusse, antakse maakonna põllumajandusosakonna poolt põlvnemistunnistus kehtestatud vormi kohaselt.

11. Maakondlikku tõuraamatusse märgitud loomi nende ühest maakonnast teise viimisel uuesti tõuraamatusse ei märgita, kuid registreeritakse eriraamatus.

12. Maakonna tõuraamatusse märgitud loomade arvu kohta esitab maakonna põllumajandusosakond kaks korda aastas (1. juuliks ja 1. jaanuariks) aruande kindlaksmääratud vormi kohaselt Eesti NSV Põllumajandusministeeriumi juures asuvale Riiklikule Tõuaretuse Inspektsioonile.

B. Veiste tõuraamat.

13. Maakondlikku veiste tõuraamatusse märgitakse eesti hollandi-friisi, eesti maa- ja eesti punasekarja tõugu täisverd pullid ja lehmad ning segaverd pullid alates III gen. ja lehmad alates I gen., kelle eluskaal ja toodangu andmed vastavad järgnevas tabelis esitatud nõudeile.

4. Уездная племенная книга ведется по утвержденным Министерством сельского хозяйства ЭССР формам, по каждой породе отдельно, а в пределах породы — отдельно для производителей и отдельно для маток.

5. Животные нумеруются в уездной племенной книге порядковым номером, отдельно по породам, а в пределах породы — отдельно по полу.

6. Животные, записываемые в уездную племенную книгу, должны иметь на правом ухе индивидуальный номер по хозяйству, который заносится в уездную племенную книгу рядом с порядковым номером по УПК.

Запись животных в УПК без индивидуального номера запрещается.

7. Клеймение животных порядковым номером по УПК не производится.

8. При продаже животного в пределах уезда или в другой уезд в УПК делается отметка «продан месяц число год хозяйство, волость, уезд.» Соответствующая отметка делается также в случае убоя или падежа животного.

9. Выбраковка животных, записанных в уездную племенную книгу, в совхозах и учебных хозяйствах производится ветеринарно-зоотехнической комиссией после утверждения акта директором хозяйства, а в общественных хозяйствах товариществ и подсобных хозяйствах специальной ветеринарно-зоотехнической комиссией после утверждения акта комиссии заведующим уездным отделом сельского хозяйства.

10. На племенных животных, продаваемых из хозяйства в другие хозяйства, если они не записаны в Госплемкнигу, уездным отделом сельского хозяйства выдается свидетельство о происхождении по установленной форме.

11. Животные, записанные в уездную племенную книгу, при перемещении их из одного уезда в другой вновь в племенную книгу не записываются, а регистрируются в отдельной книге.

12. О количестве животных, записанных в УПК, уездный отдел сельского хозяйства два раза в год (на 1 июля и на 1 января) представляет Государственной Инспекции по племделу при Министерстве сельского хозяйства Эстонской ССР отчет по установленной форме.

Б. Племенная книга крупного рогатого скота.

13. В уездную племенную книгу крупного рогатого скота записываются чистопородные быки и коровы, а также метисные быки III и выше генерации и коровы I-й и выше генерации эстонской голландско-фризской, эстонской местной и эстонской красной пород, живой вес и показатели продуктивности которых отвечают приведенным в нижеследующей таблице требованиям.

Veiste maakondlikku tõuraamatuse märkimisel piimatoodangu, rasvaprotsendi ja eluskaalu minimaalsed nõuded.

Минимальные требования по удою, проценту жира в молоке и живому весу коров и быков для записи в уездную племенную книгу крупного рогатого скота.

Tõu nimetus	Lehma d				Pullid							
	Piimatoodang ühel kontr. aastal				Eluskaal kg			Eluskaal kg vanuse järgi				
Наименование породы	I	II	III	Keskm.	I	II	III	1 a.	2 a.	3 a.	4 a.	5 a.
	lakt.	lakt.	lakt. ja enam	rasva %	roeg.	roeg.	roeg. ja enam	6 k.				ja v.
	K o r o v y				B y k i							
	Удой за контрольный год				Живой вес в кг.			Живой вес в кг в возрасте				
	I	II	III	средн.	1	2	3	1 г.	2 лет	3 лет	4 лет	5 лет
	лкт.	лкт.	лкт. и выше	% жира	отел	отел	отел и выше	6 мес.				и выше
Eesti holl.-friisikari.	1950	2250	2550	3,5	370	410	440	330	410	530	640	720
Эстонско-голландско-фризская												
Eesti maakari . . .	1600	1900	2100	4,0	310	350	380	300	360	460	550	630
Эстонская местная												
Eesti pun. kari . . .	1700	2000	2250	3,8	320	380	410	310	380	490	590	670
Эстонская красная												

14. Maakondlikku veiste tõuraamatuse märgitavate veiste eksterjöör ja konstitutsioon hinnatakse 100-punkti-süsteemi järgi.

14. Оценка экстерьера и конституции скота, записываемого в уездную племенную книгу крупного рогатого скота, производится по 100-балльной системе.

Tõuraamatuse ei määrata pulle, kelle eksterjööri ja konstitutsiooni hinne on alla 65 punkti, ja lehmi, kelle hinne on alla 60 punkti.

В племенную книгу не записываются быки, оценка экстерьера и конституции которых ниже 65 баллов, и коровы, оценка которых ниже 60 баллов.

15. Maakondlikku tõuraamatuse ei määrata lehmi, kellel puuduvad terve kontrollaasta toodangu või 300-päevase või lühendatud (aga täieliku) laktatsiooni andmed, ning lehmi, kelle piimarasva % määratakse üle kahe kuu vaheaegade järgi.

15. Коровы, у которых нет проверенных данных о молочности за контрольный год, за 300 дней лактации или за укороченную (но полную) лактацию, в уездную племенную книгу не записываются. Также не записываются в УПК коровы, у которых процент жира в молоке определяется с промежутком более 2-х месяцев.

Märkus: 1. Rasva % piimas võib olla kuni 0,3% madalam ülesseatud nõudest, kuid siis kõrgendatakse piimatoodangu nõuet 10% võrra iga 0,1% puudujääva rasva % eest.

Примечание: 1. Процент жира в молоке может быть на 0,3% ниже установленных показателей, но в этом случае требование по удою повышается на 10% за каждый недостающий 0,1% жира.

2. Kui rasva % on kõrgem standardist, siis alandatakse piimatoodangu nõuet kuni 5% võrra iga 0,2% rasva eest, mis on üle rasva standardi %.

2. Если процент жира в молоке выше установленного стандарта, то требования по удою могут быть снижены до 5% за каждые 0,2% жира сверх установленного процента.

16. Pullidest märgitakse maakondlikku tõuraamatuse alates 18 kuu vanuselt need, kes on kõlblikud paaritamiseks ja üldhindelt kuuluvad vähemalt II klassi.

16. Быки записываются в УПК в возрасте 18 месяцев и старше, вполне годные к использованию в случке и удовлетворяющие требованиям II-го класса и выше.

17. Maakondlikku tõuraamatuse ei määrata veiseid:

17. Не записываются в уездную племенную книгу животные:

- a) kes reageerivad nii brutselloosile kui ka tuberkuloosile;
- b) kes omavad kliinilise tuberkuloosi või brutselloosi tunnuseid.

- a) реагирующие как на бруцеллез, так и на туберкулез;
- b) имеющие клинические признаки туберкулеза или бруцеллеза.

C. Sigade tõuraamat.

В. Племенная книга свиней.

18. Sigade maakondlikku tõuraamatuse määratakse suurt valget inglis- ja parandatud maatõugu täisverd ja segaverd mitte alla III generatsiooni kuldid ja segaverd emised alates II gen. mitte alla 16 kuu vanuselt, kellel on põlvnemisandmed vähe-

18. В уездную племенную книгу свиней записываются чистопородные и метисные хряки не ниже III-й генерации и матки не ниже II-й генерации крупной белой и эстонской длинноухой пород в возрасте не моложе 16 месяцев, имеющие

malt 2 põlvkonna kohta ning kes vastavad järgmistele nõuetele:

- a) eluskaal ja keha pikkus ei ole madalamad järgnevas tabelis ülesseatud nõudeist:

Sigade maakondlikku tõuraamatusse märkimisel eluskaalu ja keha pikkuse minimaalnõuded.

Vanus kuudes	K u l d i d		E m i s e d	
	Eluskaal kg	Keha pikk. sm	Eluskaal kg	Keha pikk. sm
Возраст в месяцах	Хряки		Матки	
	Живой вес кг	Длина ту- ловища в см	Живой вес кг	Длина ту- ловища в см
16	170	141	155	132
17	178	143	158	133
18	185	144	161	134
19	192	145	165	135
20	198	145	170	135
21	202	146	175	136
22	205	146	180	136
23	208	147	185	137
24—26	210	147	185	137
27—29	213	148	188	138
30—32	216	149	192	139
33 ja van.	220	150	195	140

33 и старше

данные о происхождении не менее чем за два родительских поколения и удовлетворяющие следующим требованиям:

- a) по живому весу и длине туловища не ниже показателей, указанных в таблице.

Минимальные требования по живому весу и длине туловища свиней для записи в уездную племенную книгу.

- b) eksterjööri hinne kultidel mitte alla 80 punkti ja emistel mitte alla 70 punkti, ei ole nõrgelga, nõordinud rinda ega pehmeid sõrgatsliigeseid, on vähemalt 12 arenenud nisa;

- c) sigivus peab vastama järgmistele nõuetele:
Esimeses pesakonnas või kahest esimesest pesakonnast paremas peab olema vähemalt 9 elusat põrsast ja pesakonna kaal 30 päeva vanuselt vähemalt 45 kg,

või keskmiselt 2 paremas pesakonnas esimesest 3 pesakonnast,

või keskmiselt 3 paremas pesakonnas esimesest 4—5 pesakonnast,

või keskmiselt 4 paremas pesakonnas esimesest 6 pesakonnast,

või keskmiselt 5 paremas pesakonnas esimesest 7 ja rohkem pesakonnast peab olema vähemalt 10 eluspõrsast ning pesakonna kaal 30 päeva vanuselt vähemalt 50 kg.

Kultidel peab olema vähemalt 5 tütrele esimesel poegimisel 8 põrsast pesakonnas, pesakonna kaal 1 kuu vanuselt 40 kg ja kahest pesakonnast paremas pesakonnas 9 põrsast ja pesakonna kaal 30 päeva vanuselt 45 kg;

- d) kuldide järglaste paremate põrsaste eluskaal (4 põrsast igalt emiselt, kuid mitte vähem kui 5 emiselt) peab olema 2-kuuselt mitte alla 12 kg või 4-kuuselt mitte alla 33 kg.

- b) по экстерьеру хряки с оценкой не менее 80 баллов и матки не менее 70 баллов, без провислости спины, перехвата за лопатками и проступающих бабок, с количеством развитых сосков не менее 12;

- в) по плодовитости матки должны дать за первый опорос не менее 9 живых поросят при рождении и общий вес помета поросят в 30-дневном возрасте должен быть не менее 45 кг, а при двух опоросах по лучшему опоросу или в среднем по 2 лучш. опоросам из 3-х

„ „ „ „ 3 „ „ „ 4—5

„ „ „ „ 4 „ „ „ 6

„ „ „ „ 5 „ „ „ 7 и больше

не менее 10 живых поросят при рождении и общий вес помета поросят в 30-дневном возрасте должен быть не менее 50 кг.

У хряков не менее чем 5 дочерей должны иметь за первый опорос 8 поросят в помете, общий вес помета поросят в 30-дневном возрасте должен быть не менее 40 кг, или из двух опоросов лучший должен иметь 9 поросят и общий вес помета поросят в 30-дневном возрасте должен быть не менее 45 кг;

- г) по живому весу потомства хряка лучшие поросята (4 от каждой матки, но не менее чем от 5 маток) должны иметь живой вес не ниже 12 кг в 2-месячном возрасте или 33 кг в 4-месячном возрасте.

Märkus: Kui puuduvad andmed tütarde sigivuse kohta ja järeltulijate eluskaalu kohta 1 või 4 kuu vanuselt, siis võib kulte märkida maakondlikku tõuraamatusse ema sigivuse andmete alusel, kui need ei ole madalamad maakondliku tõuraamatu nõuetest.

19. Kuldid, kes reageerivad brutselloosile või omavad kliinilise tuberkuloosi tunnuseid, maakondlikku tõuraamatusse ei märgita.

D. Lammaste tõuraamat.

20. Lammaste maakondlikku tõuraamatu A osakonda märgitakse šropširi ja ševioti tõugu täisverd jäärad ja uted järgmises vanuses:

Jäärad 1½ a. ja vanemad, uted 2-aastaselt ja vanemad, terved, normaalse arenguga, boniteerimisel hinnatud vähemalt I klassi. Jääradel peab olema kontrollitud sperma kvaliteet ja uted peavad olema kord poeginud, eluskaal ja villatoodang peab vastama järgmistele nõuetele:

Lammaste maakondlikku tõuraamatusse märkimisel eluskaalu ja villatoodangu minimaalnõuded:

Tõug	Eluskaal 2 a. vanuselt ja vanemad — kg-des uted jäärad		Aasta villatoodang kg 2 a. vanuselt ja van. uted jäärad	
	Живой вес в кг в возрасте 2-х лет и старше матки бараны		Годовой настриг шерсти в кг. в возрасте от 2-х лет и старше матки бараны	
Šropšir	60	80	3,5	4,0
Шропшир				
Ševiot	50	70	3,0	3,5
Шевиот				

Märkus: 1. Jäärade sissekandmisel maakondlikku tõuraamatusse 1½ a. — 2 a. vanuses jõudlusnõuded (eluskaalu ja villapöe suhtes) alandatakse: eluskaalu suhtes — 10%, villapöe suhtes — 15%.

2. Kõikide tõugude lammaste eluskaal tõuraamatusse sissekandmisel määratakse septembri-oktoobrikuude jooksul vähemalt keskmise toitumise juures hommikuse kaalumise teel enne söötmist ja jootmist;

3. Villapöe kaal arvestatakse kõhualuse ja jalgade villa pudemeteta.

21. Lammaste maakondliku tõuraamatu B osakonda võib märkida šropširi ja ševioti tõugu segaverd jäärasid ja uttesid, kelle jõudluse andmed ei ole madalamad tõuraamatu lammastele ülesseatud nõudeist.

22. Jäärad ja uted, kes eriti silma paistavad mõne kõrge jõudlusvõimega (villatoodang, eluskaal) ületades maakondlikku tõuraamatusse märkimise nõuded, võib märkida maakondlikku tõuraamatusse ka juhul, kui mõni teine näitaja ei vasta nõudeile, lubades sel juhul nõude vähendamist mitte üle 15%.

23. Lambaid, kes reageerivad brutselloosile, ei märgita maakondlikku tõuraamatusse.

Примечание: При отсутствии данных о плодovitости дочерей, а также о живом весе потомства в 2-месячном или 4-месячном возрасте, допускается запись хряка в УПК по плодovitости его матери, если эти показатели не ниже требований, установленных для записи в УПК.

19. Свины, реагирующие на бруселлез или имеющие клинические признаки туберкулеза, в уездную племенную книгу не записываются.

Г. Племенная книга овец.

20. В уездную племенную книгу овец, отдел А, записываются чистопородные бараны и матки породы шропшир и шевиот в возрасте: бараны от 1½ лет и старше, матки от 2 лет и старше, здоровые, нормально развитые, отнесенные при бонитировке не ниже как к I-му классу. Бараны должны быть проверены на качество спермы, а матки иметь приплод. Живой вес и настриг шерсти должны отвечать следующим требованиям:

Минимальные требования по живому весу и настригу шерсти овец для записи в уездную племенную книгу.

Примечания: 1. При записи в УПК баранов в возрасте от 1½ до 2-х лет требования продуктивности (по живому весу и настригу шерсти) снижаются: по живому весу — на 10%, по настригу шерсти — на 15%.

2. Живой вес овец всех пород для занесения в племенные книги определяется в течение сентября—октября месяцев в состоянии не ниже средней упитанности путем взвешивания утром до кормления и водопоя.

3. Нстриг шерсти принимается без клонкера.

21. В метичный отдел Б уездной племенной книги овец могут быть записаны метисные бараны и матки породы шропшир и шевиот, имеющие продуктивность по количеству и качеству не ниже требований, установленных для чистопородных животных.

22. Бараны и матки, отличившиеся особо высокой продуктивностью (настригу шерсти, живому весу), превышающие требования, установленные для записи в УПК, могут быть записаны, с допущением снижения показателей, но не более чем на 15%.

23. Овцы, реагирующие на бруселлез, в уездную племенную книгу не записываются.

259. Eesti NSV Ministrite Nõukogu m ä ä r u s

Riiginotariaadi määrustiku muutmise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

Muuta ja panna kehtima Riiginotariaadi määrustiku (ENSV Teataja 1940, 71, 978) § 119 järgmises redaktsioonis:

„§ 119. Kogu pärandvara kohta koostatakse üks seadusjärgse pärimisõiguse tunnistus. Mitme pärija olemasolul võidakse igäühele neist nende soovi kohaselt välja anda ka eraldi seadusjärgse pärimisõiguse tunnistus neile langeva varaosa kohta.“

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Esimees A. V e i m e r.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. V e i d e r p a s s.

Tallinn, 11. oktoobril 1947. Nr. 763.

259. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

об изменении Положения о государственном нотариате.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

Изменить ст. 119 Положения о государственном нотариате (Ведомости ЭССР 1940 г. № 71, ст. 978) и изложить ее в следующей редакции:

ст. 119:

«На все наследственное имущество составляется одно свидетельство о наследовании. При наличии нескольких наследников каждому из них по их желанию выдается отдельное свидетельство о наследовании причитающейся ему доли наследства.»

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. В e i m e r.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. В e i d e r p a s s.

Таллин, 11 октября 1947 г. № 763.

III.

260. Eesti NSV Kohtuministri k ä s k k i r i

Tallinna rahvakohtute tööpiirkondade muutmise kohta.

Eesti NSV Kohtu Rahvakomissari käskkirja 26. detsembrist 1945. a. nr. 554 (ENSV T 1946, 9, 70) osaliseks muutmiseks määran:

1. Jaotada Tallinna Kesklinna rajooni administratiivpiirkond rahvakohtute tööpiirkondadeks järgmiselt:

Tallinna Kesklinna rajooni 1. jsk. rahvakohus.

Aia, Aida, Apteegi, Börsi käik, Dunkri, Falgi tee paarisnumbrid, Harju paarisnumbrid, Harjumäe trepp, Hobuse, Inseneri, Iskra (Pühavaimu), Kinga, Kiriku plats, Kiriku põik, Kloostri Suur, Kloostri Väike, Kohtu, Kooli, Komandandi paarisnumbrid, Kullasepa, Kuninga üksiknumbrid, Laboratooriumi, Lai, Lossi plats, Lühike jalg, Merepuiestee paarisnumbrid, Mundi, Munga, Müürivahe üksiknumbrid 29 — lõpuni, paarisnumbrid 40 — lõpuni, Niguliste, Nunna, Nõukogude (Kaarli) nr. 1, Olevimägi, Oleviste, Pagari, Piiskopi, Pikk, Pikkjalg, Põhja puiestee paarisnumbrid, Raekoja, Raekoja plats, Rahukohtu, Rannamäe tee paarisnumbrid, Rannavärv Suur, Rannavärv Väike, Rataskaevu, Rutu, Rüütli, Saia-kang, Sulevimägi, Suurtüki üksiknumbrid 1—5, paarisnumbrid 2—10, Teenri, Tolli, Toom-Kooli, Toompuiestee paarisnumbrid 18—lõpuni, Toom-põik, Toom-Rüütli, Trep, Uus, Vaimu, Vanaturg üksiknumbrid, Vana-Viru, Vene, Viru üksiknumbrid, Voorimehe, Tornide väljak, Pritsimaja.

260. Приказ

Министра юстиции Эстонской ССР

об изменении границ народных судов города Таллин.

В частичное изменение приказа Народного Комиссара Юстиции Эстонской ССР от 26 декабря 1945 г. № 54 (Ведомости Эстонской ССР 1946 г. № 9, ст. 70) устанавливаю:

1. Территорию Центрального района г. Таллин, в ее административных границах, распределить между участками народных судов следующим образом:

Народный суд 1 участка
Центрального района г. Таллин:

Айа, Айда, Аптеэги, Берси кяик, Дункри, Фалги тез четные номера, Харью четные номера, Харьюмяэ трепп, Хобусе, Инсенери, Искра (Пюхавайму), Кинга, Кирику платс, Кирику пыйк, Клоостри Суур, Клоостри Вяйке, Кохту, Кооли, Команданди четные номера, Кулласепа, Кунинга нечетные номера, Лаборатоориуми, Лай, Лосси платс, Люхике ялг, Мерепуистее четные номера, Мунди, Мунга, Мюйривахе нечетные номера от 29 до конца, четные от 40 до конца, Нигулисте, Нуьна, Ньюкогуде (Каарли) № 1, Олевимяги, Олевисте, Пагари, Пийскопи, Пикк, Пиккялг, Пыхья пуйестее четные номера, Раэкоя, Раэкоя платс, Рахукохту, Раннамяэ тез четные номера, Раннавярв Суур, Раннавярв Вяйке, Ратаскаэву, Руту, Рюйтли, Сайаканг, Сулевимяги, Сууртюки нечетные номера от 1 до 5, четные от 2 до 10, Теэнри, Толли, Тоом-Кооли, Тоомпуйестее четные номера от 18 до конца, Тоом пыйк, Тоом-Рюйтли, Трепи, Уус, Вайму, Ванатург нечетные

Tallinna Kesklinna rajooni 2. jsk. rahvakohus.

Aasa, Alevi, Ameerika Suur üksiknumbrid 51 — lõpuni, Ameerika Väike kõik üksiknumbrid, paarisnumbrid 44 — lõpuni, Ao, Eha, Endla üksiknumbrid 35 — lõpuni, paarisnumbrid 42 — lõpuni, Falkpargi üksiknumbrid 9 — lõpuni, paarisnumbrid 12 — lõpuni, Järve, Kaarna, Kadaka, Kanarbiku, Kannikese, Kemia, Kiili, Kiire, Kirsi, Koidu üksiknumbrid 65 — lõpuni, kõik paarisnumbrid, Kotka, Kristiine, Kuldnoka, Kullamaa, Kullerkupu, Kõo, Laane, Laine, Leegi, Lehe, Lille, Linnu, Loode, Loode põik, Luha üksiknumbrid 11 — lõpuni, paarisnumbrid 8 — lõpuni, Luha Kesk, Luha Ülem, Lõokese, Maasika, Madara, Magdaleena, Marta, Mehaanika, Metall, Metsa, Mineraali, Mooni, Muraka, Mustamäe tee, Mustjõe, Mõtuse, Nelgi, Nõmme, Oksa, Paldiski mnt. üksiknumbrid 13 — lõpuni, Paluka, Pardi, Parmu, Pilve, Planeedi, Päikese, Pärnu mnt. paarisnumbrid 58 — 232, Püü, Rahumäe tee, Raudtee, Roopa, Rähni, Räägu, Rästa, Salu, Seebi, Siili, Sinika, Sipelga, Sireli, Säase, Sõstra, Tedre, Tihase, Tondi, Tuisu, Tulbi, Tulika, Tuule, Tähe üksiknumbrid 7 — lõpuni, paarisnumbrid 14 — lõpuni, Tüve, Uus-Maailma, Vaarika, Videviku, Vilja, Villardi, Virve, Virmalise, Vismari üksiknumbrid 25 — lõpuni, paarisnumbrid 16 — lõpuni, Välja, Västriku, Ööbiku, Ülase, Kristiine heinamaad, Rahumägi, Järve jaam, Tondi jaam, Lilleküla jaam.

Tallinna Kesklinna rajooni 3. jsk. rahvakohus.

Aafrika, Auru, Gildi, Heeringa, Herne, Hospitali, Imanta üksiknumbrid 33 — lõpuni, paarisnumbrid 36 — lõpuni, Invaliidi, Israeli, Jakobi, Juurdeveo, Kaare tee, Kaasani üksiknumbrid 19 — lõpuni, kõik paarisnumbrid, Kalmistu, Kasarmu, Kauba, Kauna, Keldrimäe, Viktor Kingissepa üksiknumbrid 51 — lõpuni, kõik paarisnumbrid, Kivi, Klaasingi, Kodu, Lastekodu, Leete, Lennuki üksiknumbrid 15 — lõpuni, paarisnumbrid 30 — lõpuni, Liiva, Liiva-Kesk, Liivamäe, Luite, Lõuna, Maakri üksiknumbrid 19 — lõpuni, Magasi, Masina, Naeri, Oa, Odra, Paide, Puhke, Pärnu mnt. üksiknumbrid 57 — 143, Pääsukese, Pääsukese Väike, Püssirohu, Rapla, Reimanni üksiknumbrid 41 — lõpuni, Roos, Saali, Septembri, Side, Suitsu, Tartu mnt. paarisnumbrid 16 — lõpuni, Tatari üksiknumbrid 33 — lõpuni, paarisnumbrid 40 — lõpuni, Tatari Uus, Tornimäe, Vaikne, Veerenni, Veski, Viljandi, Öie, Õne, Õpetaja, Tallinn-Väike jaam, Filter-veevärk, Ülemiste järv, Apostli õigeusu, Kaarli ja Katoliku kalmistud, Vineeri ja mööblivabrik, Puupapi vabrik, Paberivabrik, „Union“, Linna tsentraalturg.

номера, Вана-Виру, Вене, Виру нечетные номера, Вооримехе, Торниде вяляк, Притсимая.

Народный суд 2 участка
Центрального района г. Таллин:

Ааса, Алеви, Америка Суур нечетные номера от 51 до конца, Америка Вяйке все нечетные номера, четные номера от 44 до конца, Ао, Эха, Эндла нечетные номера от 35 до конца, четные от 42 до конца, Фалкпарги нечетные номера от 9 до конца, четные от 12 до конца, Ярве, Каарна, Кадака, Канарбику, Канникесе, Кеэмия, Кийли, Кийре, Кирси, Койду нечетные номера от 65 до конца, все четные номера, Котка, Кристийне, Куднока, Кулламаа, Куллеркупу, Кюо, Лаане, Лайне, Лэги, Лехе, Лилле, Линну, Лооде, Лооде пийк, Луха нечетные номера от 11 до конца, четные номера от 8 до конца, Луха Кеск, Луха Юлем, Лыокесе, Маасика, Мадара, Магдалена, Марта, Механика, Металли, Метса, Минерали, Моони, Мурака, Мустамяэ теэ, Мустыйе, Мытусе, Нелги, Нымме, Окса, Палдиски мнт. нечетные номера от 13 до конца, Палука, Парди, Парму, Пилве, Планеэди, Пийкесе, Пярну мнт. четные номера 58—232, Пюй, Рахумяэ теэ, Радтеэ, Роопа, Ряхни, Рягу, Ряста, Салу, Сеэби, Сийли, Синика, Сипелга, Сирели, Сясе, Сыстра, Тедре, Тихасе, Тонди, Туйсу, Тулби, Тулика, Тууле, Тяхе нечетные номера от 7 до конца, четные от 14 до конца, Тюве, Уус-Маилма, Ваарика, Видевуку, Вилья, Вилларди, Вирве, Вирмалесе, Висмари нечетные номера от 25 до конца, четные от 16 до конца, Вяля, Вястрику, Ээбику, Юласе, Кристийне хейнамаа, Рахумяги, станция Ярве, станция Тонди, станция Лиллекюла.

Народный суд 3 участка
Центрального района г. Таллин:

Африка, Аору, Гилди, Хеэринга, Херне, Хоспидали, Иманта нечетные номера от 33 до конца, четные от 36 до конца, Инвалиди, Израэли, Якоби, Юурдевео, Кааре теэ, Каасани нечетные номера от 19 до конца, все четные номера, Калмисту, Касарму, Кауба, Кауна, Келдримяэ, Виктор Кингисепа нечетные номера от 51 до конца, все четные номера, Киви, Клаасинги, Коду, Ластекоду, Леэте, Леннуки нечетные номера от 15 до конца, четные номера от 30 до конца, Лийва, Лийва-Кеск, Лийвамяэ, Луйте, Лыуна, Маакри нечетные номера от 19 до конца, Магаси, Масина, Наэри, Оа, Одра, Пайде, Пухке, Пярну мнт. нечетные номера от 57 до 143, Пяасукесе, Пяасукесе Вяйке, Пюссироху, Рапла, Рейманни нечетные номера от 41 до конца, Рооси, Саали, Септембри, Сиде, Суйтсу, Тарту мнт. четные номера от 16 до конца, Татари нечетные номера от 33 до конца, четные от 40 до конца, Татари Уус, Торнимяэ, Вайкне, Веэренни, Вески, Вильянди, Ыйе, Ынне, Ылетая, станция Таллин-Вяйке, Фильтер-водопровод, озеро Юлемисте, кладбище православное, карловское и католическое, фанерно-мебельная фабрика, толевая фабрика, бумажная фабрика, «Унион», городской центральный рынок.

Tallinna Kesklinna rajooni 4. jsk. rahvakohus:

Ahju, Ameerika Kesk, Ameerika Suur üksiknumbrid 1—49, kõik paarisnumbrid, Allika, Endla üksiknumbrid 1 — 33, paarisnumbrid 2 — 40, Erbe, Estonia puiestee, Falgi tee üksiknumbrid, Falkpargi üksiknumbrid 1 — 7, paarisnumbrid 2 — 10, Hariduse, Harju üksiknumbrid, Imanta üksiknumbrid 1 — 31, paarisnumbrid 2 — 34, Kaasani üksiknumbrid 1 — 17, Kana, Karja Suur, Karja Väike, Kaupmehe, Kentmanni põik, Kevade, Viktor Kingisessa üksiknumbrid 1 — 49, Koidu üksiknumbrid 1 — 63, Komandandi üksiknumbrid, Jaan Kreuksi, Kuke, Kuninga paarisnumbrid, Johannes Lauristini, Lembitu, Lennuki üksiknumbrid 1 — 13, paarisnumbrid 2 — 28, Liivalaia põik, Luise, Luha üksiknumbrid 1 — 9, paarisnumbrid 2 — 6, Lätte, Maakri üksiknumbrid 1 — 17, kõik paarisnumbrid, Karl Marxi (Kaarli) puiestee, Müüriavahe üksiknumbrid 1 — 27, paarisnumbrid 2 — 38, Nõukogude (Kaarli), välja arvatud nr. 1, Paldiski üksiknumbrid 1 — 11, Pärnu mnt. üksiknumbrid 1 — 55, paarisnumbrid 2 — 56, Reimanni paarisnumbrid 30 — lõpuni, Sakala, Sauna, Seltersi, Süda, Tartu mnt. paarisnumbrid 2 — 14, Tatari üksiknumbrid 1 — 31, paarisnumbrid 2 — 38, Toomkuninga, Toompuiestee üksiknumbrid 1 — 23, paarisnumbrid 2 — 16, Tähe üksiknumbrid 1 — 5, paarisnumbrid 2 — 12, Tõnismäe, Vaeste-patuste, Valli, Vambola, Vana Posti, Vanaturg paarisnumbrid, Varblase, Veetorni, Viru paarisnumbrid, Vismari üksiknumbrid 1 — 23, paarisnumbrid 2 — 14, Võidu puiestee, Võiduväljak, Õllepruuli, Õuna, Viruväljaku läänepoolne osa, mille piiriks on kujuteldav joon, mis ühendab Merepuiestee ja Vana-Viru tänava lõikepunkti punktiga, kus trammiliin Pärnu maanteelt hargneb Tartu maanteele, sealt edasi Tartu maantee trammiliin kuni Tartu maantee alguseni.

A l u s: Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus nr. 216 — 31. märtsist 1947. .

2. Täpsustada Mererajooni 1. jsk. rahvakohtu tööpiirkonda järgmiselt:

Reimanni üksiknumbrid 1 — 39, paarisnumbrid 2 — 28, Viruväljaku idapoolne osa, mille piiriks on kujuteldav joon, mis ühendab Merepuiestee ja Vana-Viru tänava lõikepunkti punktiga, kus trammiliin Pärnu maanteelt hargneb Tartu maanteele, ja sealt edasi Tartu maantee trammiliin kuni Tartu maantee alguseni.

3. Tühistada Eesti NSV Kohtuministri käskkirja 5. aprillist 1946. a. nr. 4 B (ENSV T 1946, 23, 193) § 2 punktid a ja b ja § 4.

Eesti NSV Kohtuminister A. J õ e ä ä r.

Tallinn, 18. septembril 1947. Nr. 16.

Народный суд 4 участка
Центрального района г. Таллин:

Ахью, Америка Кеск, Америка Суур нечетные номера от 1 до 49, все четные номера, Аллика, Эндла нечетные номера 1—33, четные 2—40, Эрбе, Эстония пуйестее, Фалги теэ нечетные номера, Фалкпарги нечетные номера 1—7, четные 2—10, Харидусе, Харью нечетные номера, Иманта нечетные номера 1—31, четные 2—34, Каасани нечетные номера 1—17, Кана, Карья Суур, Карья Вяйке, Каупмехе, Кентманни пыйк, Кеваде, Виктор Кингисепа нечетные номера 1—49, Койду нечетные номера 1—63, Команданди нечетные номера, Яан Креuksi, Кукке, Кунинга четные номера, Йоганнес Лауристини, Лембиту, Леннуки нечетные номера 1—13, четные 2—28, Лийвалая пыйк, Луйсе, Луха нечетные номера 1—9, четные 2—6, Лятте, Маакри нечетные номера 1—17, все четные, Карл Маркса (Каарли) пуйестее, Мюйривахе нечетные номера 1—27, четные 2—38, Ныукогуде (Каарли) за исключением № 1, Палдиски нечетные номера 1—11, Пярну мнт. нечетные номера 1—55, четные 2—56, Рейманни четные номера от 30 до конца, Сакала, Сауна, Селтерси, Сюда, Tartu мнт. четные номера 2—14, Татари нечетные номера 1—31, четные 2—38, Тоомкунинга, Тоомпуйестее нечетные номера 1—23, четные 2—16, Тяхе нечетные номера 1—5, четные 2—12, Тынисмяэ, Ваэсте-Патусте, Вали, Вамбола, Вана Пости, Ванатург четные номера, Варбласе, Веэторни, Виру четные номера, Висмари нечетные номера 1—23, четные 2—14, Выйду пуйестее, Выйду вяляк, Ыллепруули, Ыуна, западная часть Виру вяляк, границей которого является представляемая черта, соединяющая точку пересечения Мерепуйестее и улицы Вана-Виру с точкой, где разветвляется трамвайная линия с Пярну мнт. на Tartu мнт., и оттуда дальше трамвайная линия Tartu мнт. до начала Tartu мнт.

О с н о в а н и е: Постановление Совета Министров Эстонской ССР № 216 от 31 марта 1947 года.

2. Уточнить территорию, обслуживаемую народным судом I участка Морского района г. Таллин, следующим образом:

Рейманни нечетные номера 1—39, четные 2—28, восточная часть Виру вяляк, границей которого является представляемая черта, соединяющая точку пересечения Мерепуйестее и улицы Вана-Виру с точкой, где разветвляется трамвайная линия с Пярну мнт. до начала Tartu мнт.

3. Считать утратившим силу приказ Министра Юстиции Эстонской ССР от 5 апреля 1946 года № 4 Б (Ведомости Эстонской ССР 1946 г. № 23, ст. 193) § 2 пункты «а» и «б» и § 4.

Министр юстиции Эстонской ССР

А. И о э р.

Таллин, 18 сентября 1947 г. № 16.

Väljaandja Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsus. Vastutav toimetaja R. Nigol. Tehniline toimetaja A. Sepp. Trükkimisele antud 25. novembril 1947. Paberi formaat 61×84/8. Trükipoognas 48600 trükitahe ruumi. 2 trükipoognat. Tellimise nr. 975. Tiraaž 4400 eks. Hind 2 rubl. Riigi Trükikoja trükk, Tallinn. Издатель: Управление Делами Совета Министров Эстонской ССР. Ответственный редактор Р. Ниголь. Технический редактор А. Сепп. Сдано в печать 25 ноября 1947 г. Формат бумаги 61×84/8. В печатном листе 48600 печ. зн. 2 печ. листа. № заказа 975. Тираж 4400 экз. Цена 2 руб. Государственная Типография. МВ-08069. Таллин.